

## 考慮

**Due regard** being had to.....  
due allowance shall be made for.....  
**due account** being taken of.....  
**having regard** to.....  
**pay due regard** to.....  
take. into **consideration** when.....

## 告訴

The prosecution for the offenses shall be initiated **upon complaint**.  
The offenses shall be prosecuted **upon accusation** by the party concerned.

## 考案 device

Any person who has made a new device may have a right to obtain a utility model registration therefor.

## 考案者 creator

## 故意 intentional

A person who has intentionally or negligently infringed the patent right...

## 公開

The oral examination shall be conducted **in public**.  
The Patent Office shall **lay the application open for public inspection**.

**The laying-open for public inspection** of a patent application

Each individual to whom **the application is disclosed** shall...

## 公告 public notice

shall give **public notice** thereof

## 共同出願 joint application

Where the right to obtain a patent is owned jointly, the patent may only be applied for jointly by all the joint owners.

## 共同被請求人 joint defendants

In such a retrial, the demandant and the defendant

shall be made joint defendants.

## 共謀 in collusion

The demandant and the defendant in a trial have in collusion caused a trial decision to be referred with the purpose of injuring the rights or interests of a third person.

## 公報 journal

official periodical journal

## 公益事業 non-profit organization

a non-profit **organization working in the public interest**

a person carrying on a **non-profit enterprise working in the public interest...**

## 公知

devices which were **publicly known in Korea**.

## 供託 deposit

A person who is to pay a remuneration as consideration under this law shall make a deposit of it in the following case..

## 管理人(在外者の特許 管理人)

Patent administrator for residents abroad

## ...에 관하여

a procedure **regarding** a patent right  
other right **relating to** a patent

You may continue the procedure **concerned** on behalf of the successor in title.

Any person may obtain a trademark registration of a trademark to be used on goods **in connection with** his business.

## 管轄 jurisdiction

This matter comes under the exclusive **jurisdiction** of the Supreme Court.

## 口頭審理 oral trial examination

In the oral trial examination, this procedure may be carried out orally.

<資料：特許廳 提供>